



《排灣語》

Kakasaluin nua Taivan Kiristu Ciuru Kiukai

Masalu amen tua KACEMASAN a Naqemati a Napaljavak tua caucau katua kanananemanemanga. A Malailaing nua i kacauan katua likisi, a papapenepentj a paseqeljiqeljing. A Aljak nua CEMAS, sinikavunglai a kemasi tua Tjaljaparavacan a Vavak, sa pualjakan anga nua Vavayan a Tjumas a ti Maria, sa kisancaucau a masan tja vetjek, ti Yisu Kiristu tja Kakiqeljingan a kanacaucau anga, a siniselapai, a kinipaziuzikan sa pacai, a kinamevaljutan nimadju a kemasi tua namacai, sikakelanjangan nua kiljivak katua nanguaqan nua CEMAS, tua tja sikakayan a kiljenguaqan a kidjalan tua CEMAS. A Tjaljaparavacan a Vavak a CEMAS, i tjanuitjen a papupicupicul, tua tja sikakayan a akasi i kacauan, a patje mangtjez a mumalj a tja Malailaing.

Masalu amen tua Siisiu tu sinipakeljang a Kai nua CEMAS, vincikan tua paseqeljing nua CEMAS, saka namasandjalan tua tja saluan katua tja kina-i-kacauan.

Masalu amen tua Kiukai tu mavan a kinateveteveljan nua namasalu tua CEMAS, a djinaulj tu uri paselजार tua paseqeljing ni Yisu Kiristu, saka uri masanpadjadjaludjalu tua inu tu nazuanga. Nakemapaz itua tjinaljuzuan, nasemansikataqaljan tua nacaucau anga, sa pakatua kiljivak katua siselapai a masansinipukeljang tua puzangalan.

Masalu amen tua kiumalj nua caucau tu namasa sinipakaljavutan a paseqeljing nua CEMAS, sa pazekatjan a pasalisaliw, sana kakayanga a papuligu tua CEMAS a pakatua saluan i varung, a pakatua rukiljivakan saka nakipagaugaw tua CEMAS a kina-i-kacauan.

Masalu amen tu pinagaugavan nua CEMAS a caucau tua mapaqaljayan, tua caquan katua kadjunangan, sa pakicapilji tua qinatian nimadju, sa paparangezi tu kiciuran tjaimadju a kilalaing tua i kacauan. Mavan a sinikaizua nua sinan kakudan tua siakai, tua siizi katua kiizai, qau izua uta bunggi, kagakku, saka namaqusaw tu sedjameq tua KACEMASAN. Ljakua rupalivan a caucau, sipumayan a sinipapucaquan nua CEMAS, sa ljekuya-i a nguanguaq a kapacacapilj katua CEMAS, caucau katua nanemanga. Manasika, a caucau, amin anga a kipaparangez tua paseqeljing ni Yisu Kiristu. Ti Yisu uri suqadjayan a caucau a kemasi tua pasalisaliw, uri suqecengan a qinezeqezetj a caucau, uri masanvaquan anga a caucau itjai Kiristu, saka masan Pinaljavakan nua CEMAS a i kacauan, a sinpeljuqan anga nua nanguaqan, nua suljivatjan katua levan. Amin.

**日語借辭：likisi 歷史 akasi 見證 siakai 社會 siizi 政治 kiizai 經濟 bunggi 文藝